

# EDIFIER®

## R1080BT

### Multimedia Speaker

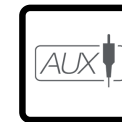
#### Features

- 24W RMS total power output
- 19mm silk dome tweeter and 4 inch mid-range and bass for optimum performance
- Digital Signal Processing (DSP) technology
- 100% MDF wooden enclosure to minimize acoustic resonance
- Multiple inputs including Bluetooth, AUX and PC
- Top button makes it easy to control by your fingertip
- Bass reflect port boost low-end frequencies



#### Specifications

Bluetooth version	:Bluetooth V5.0
Signal to noise ratio	:≥84dB (A)
Noise level	:≤25dB(A)
Frequency response	:67Hz~20KHz
Tweeter driver	:Φ19mm silk dome
Bass driver	:4 inch



#### Package Info

Dimension	115 x 238 x 155mm(WxHxD) , 4Kg
Inner Carton	415 x 285 x 178mm(WxHxD) , 18.2Kg
Master Carton	431 x 378 x 592mm(LxWxH) , 19.8Kg
PCS/CTN	4

Color Options	EAN code
■ Black	6923520267842
□ White	6923520267859

EDIFIER®

# R1080BT

## Multimedia Speaker

Εγχειρίδιο χρήσης



## Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

1. Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Διατηρήστε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
2. Χρησιμοποιήστε μόνο αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
3. Εγκαταστήστε σωστά τη συσκευή, ακολουθώντας τις οδηγίες.
4. Συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε περιβάλλον 0-35 °C.
5. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία.
6. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά στο νερό. Μην τοποθετήσετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό ή το αφήνεται εκτεθειμένο σε υγρά.
7. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, θερμάστρα, σόμπα ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα).
8. Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο γεμάτο με υγρά, όπως βάζα πάνω στο προϊόν.
9. Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν αντικείμενα τα οποία περιέχουν υγρό όπως βάζο ή οποιοδήποτε προϊόν παράγει φωτιά όπως αναμμένα κεριά.
10. Μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα εξαερισμού. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στον εξαερισμό, τα ανοίγματα ή τις υποδοχές. Μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
11. Διατηρείτε καθαρή την περιοχή γύρω από το προϊόν για καλύτερο αερισμό (Συνιστώμενη ελάχιστη απόσταση 5cm).
12. Διατηρείτε καθαρό το προϊόν για καλύτερο εξαερισμό.
13. Μην τοποθετείτε βίαια ένα βύσμα στην υποδοχή. Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε αν στην υποδοχή δεν υπάρχει κάποιο σκουπίδι και αν το βύσμα ταιριάζει με την υποδοχή και είναι τοποθετημένο προς τη σωστή κατεύθυνση.
14. Διατηρείτε τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά (όπως βίδες) μακριά από τα παιδιά για την αποτροπή της κατάποσης κατά λάθος.
15. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τα ηχεία. Μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Ανεξάρτητα από την αιτία της ζημίας (όπως κατεστραμμένο σύρμα ή φισ, έκθεση σε υγρό, πτώση ή ξένο αντικείμενο που πέφτει, έκθεση σε βροχή ή υγρασία ή απλά το ηχείο δεν λειτουργεί κ.λπ.), η επισκευή πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
16. Πριν καθαρίσετε το προϊόν με στεγνό πανί, απενεργοποιήστε πάντα το προϊόν και αποσυνδέστε πρώτα το βύσμα τροφοδοσίας.
17. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρό οξύ, αλκαλικό, βενζίνη, οινόπνευμα ή άλλους χημικούς διαλύτες για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος. Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί.



Η υπερβολικά δυνατή μουσική μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής. Κρατήστε την ένταση σε ασφαλή εύρος.



Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος. Η σήμανση αυτή δηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποτρέψετε μπορεί να βλάψει το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση και την επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιούμενη συσκευή σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή του λιανοπωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν ή οπουδήποτε μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

### Προειδοποίηση ισχύος:

1. Τοποθετήστε το προϊόν κοντά στην πρίζα για εύκολη χρήση.
2. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας είναι η ίδια με την τοπική τροφοδοσία ρεύματος. Την σωστή τάση λειτουργίας μπορεί να την βρείτε στην πινακίδα του προϊόντος.
3. Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε το προϊόν κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
4. Υπό κανονικές συνθήκες, η τροφοδοσία μπορεί να γίνει καυτή. Παρακαλώ κρατήστε καλό αερισμό στην περιοχή και να είστε προσεκτικοί.
5. Προειδοποιητικές ετικέτες ασφαλείας στο περίβλημα ή στο κάτω μέρος του προϊόντος ή του τροφοδοτικού.



Αυτό το σύμβολο είναι για να ειδοποιεί το χρήστη για την παρουσία της μη μονωμένης επικίνδυνης τάσης στο περίβλημα του προϊόντος μπορεί να είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να συνιστά κίνδυνο ηλεκτροπληξίας για τα άτομα.



Αυτό το σύμβολο είναι να προειδοποιεί το χρήστη να μην αποσυναρμολογήσει το περίβλημα του προϊόντος και δεν υπάρχει καμία με δυνατότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων από το χρήστη. Πηγαίνετε το προϊόν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.



Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή κλάσης II ή διπλής μονωμένης χωρίς απαίτηση γείωσης.

Το βύσμα ηλεκτρικού ρεύματος χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης πρέπει να παραμένει λειτουργική.

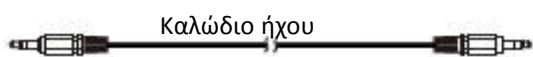
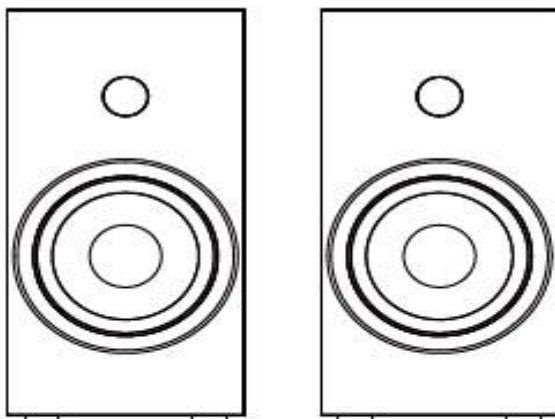
Όσον αφορά τα ασύρματα προϊόντα:

- Τα ασύρματα προϊόντα είναι πιθανό να παράγουν ράδιο κύματα που μπορεί να επηρεάσουν την ομαλή λειτουργία κάποιων οικιακών συσκευών, καθώς και την ομαλή λειτουργία ιατρικού εξοπλισμού.
- Απενεργοποιήστε το προϊόν όταν δεν επιτρέπεται. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ιατρικές εγκαταστάσεις, στο αεροπλάνο, σε βενζινάδικα, κοντά σε αυτόματες πύλες, αυτόματο σύστημα συναγερμού πυρκαγιάς ή αυτοματοποιημένες συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στην περιοχή ενός βηματοδότη σε ακτίνα 20 εκατοστών. Τα ραδιοκύματα μπορεί να επηρεάσουν την κανονική λειτουργία του βηματοδότη ή άλλων ιατρών τεχνολογικών συσκευών.

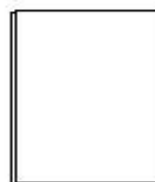


**Τι περιέχει η συσκευασία**

Ηχεία



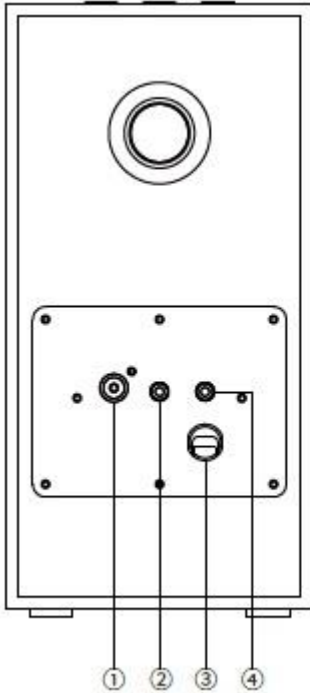
Καλώδιο ήχου



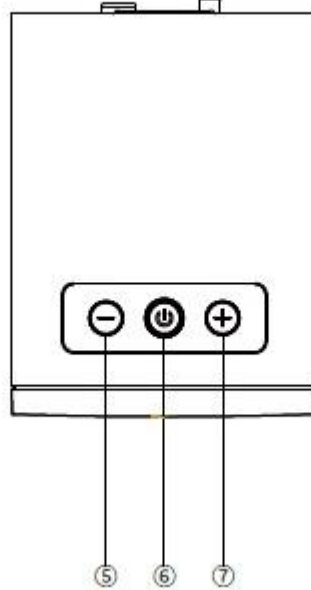
Εγχειρίδιο Χρήσης

## Εισαγωγή στο προϊόν

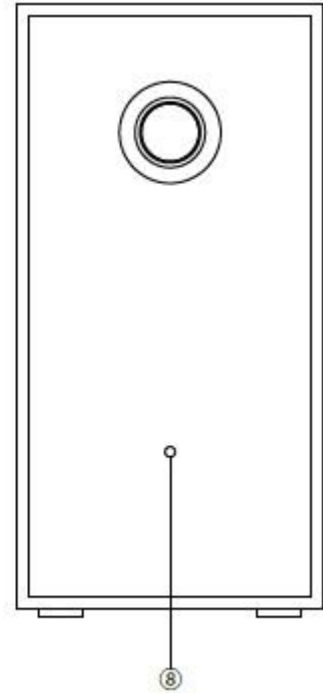
Πίσω όψη ενεργού ηχείου



Επάνω μέρος ενεργού ηχείου

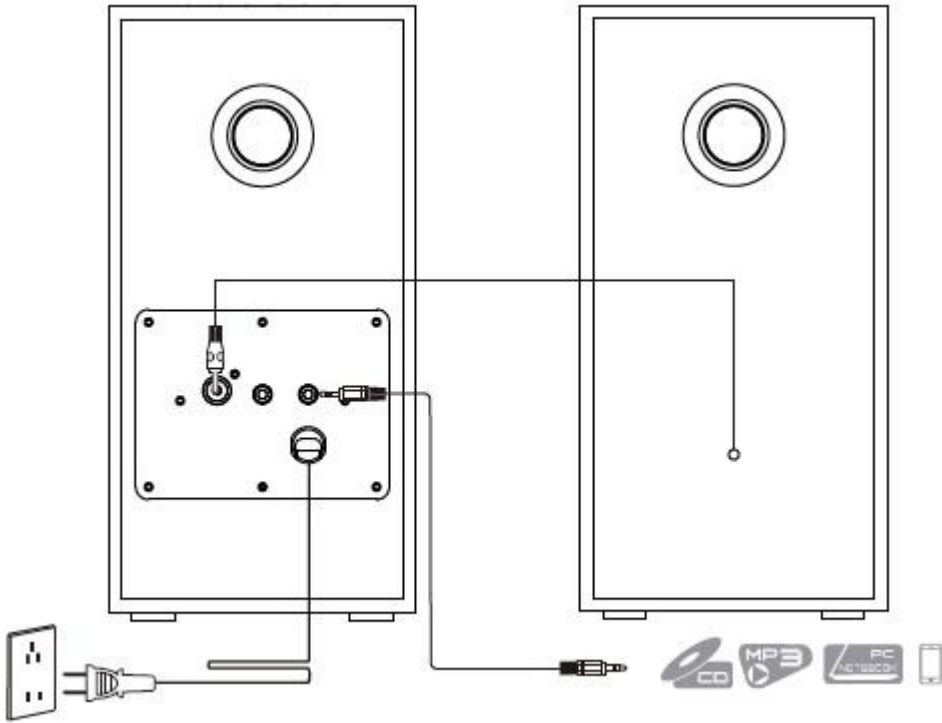


Πίσω όψη παθητικού ηχείου



1. Σύνδεση με παθητικό ηχείο
2. Είσοδος γραμμής
3. Καλώδιο ρεύματος
4. Είσοδος AUX
5. Πιέστε: Μείωση έντασης  
Πιέστε και κρατήστε: Απενεργοποίηση Bluetooth (όταν είναι σε λειτουργία Bluetooth)
6. Κουμπί τροφοδοσίας: Πιέστε: Αλλαγή λειτουργίας (AUX, Bluetooth.Line in)  
Πιέστε και κρατήστε: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση  
Ένδειξη λυχνίας: Μπλε= Bluetooth, Πράσινο= Line in,AUX
7. Πιέστε: Αύξηση έντασης
8. Σύνδεση στο ενεργό ηχείο

## Βασική Λειτουργία



1. Συνδέστε τα ηχεία χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ του ενεργού και του παθητικού ηχείου.
2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος από το ενεργό ηχείο σε μια πρίζα ρεύματος και ανοίξτε τον διακόπτη ρεύματος του ηχείου. Η ενδεικτική λυχνία θα πρέπει να είναι σταθερά αναμμένη και τα ηχεία είναι έτοιμα προς χρήση.
3. Συνδέστε μια πηγή ήχου (κινητό τηλέφωνο, tablet, υπολογιστή) στην είσοδο/AUX που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ενεργού ηχείου χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο ήχου.
4. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να μεταβείτε σε αλλάξετε λειτουργία από Bluetooth σε Line in/AUX
5. Κάντε την αναπαραγωγή της μουσικής από τις συσκευές που έχετε συνδέσει με τα ηχεία και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις όπως εσείς θέλετε.




Πράσινο: Είσοδος/AUX



Μπλε: Bluetooth

## Είσοδος Bluetooth



1. Πιέστε το κουμπί «  » για να επιλέξετε την είσοδο Bluetooth, η ένδειξη της λυχνίας θα αναβοσβήνει μπλε και πράσινο χρώμα εναλλάξ.
2. Ρυθμίστε την συσκευή σας για να κάνετε αναζήτηση μέσω Bluetooth (κινητό τηλέφωνο, tablet) και αναζητήστε το «EDIFIER R1080BT».
3. Όταν η σύζευξη είναι επιτυχής η λυχνία θα ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.

### Σημείωση:

\* Η λειτουργία Bluetooth του R1080BT μπορεί να ερευνηθεί και να συνδεθεί μόνο σε λειτουργία Bluetooth. Η τρέχουσα συσκευή Bluetooth θα αποσυνδεθεί μόλις το ηχείο μεταβεί σε άλλες εισόδους ήχου. Όταν το ηχείο επανέλθει στην λειτουργία Bluetooth, θα προσπαθήσει να συνδεθεί με την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth.

\* Κωδικός PIN για τη σύνδεση είναι "0000", αν χρειαστεί.

\* Για να αποσυνδέσετε το Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «  » στο ηχείο.

\* Για να απολαύσετε όλες τις λειτουργίες Bluetooth αυτού του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή πηγής ήχου έχει A2DP και AVRCP προφίλ.

\* Η συνδεσιμότητα Bluetooth και η συμβατότητα μπορεί να διαφέρουν μεταξύ διαφορετικών συσκευών πηγής, ανάλογα με το λογισμικό εκδόσεις των συσκευών προέλευσης.



## Χαρακτηριστικά

Ισχύς: R/L: 12W + 12W

Απόκριση συχνότητας: 67 Hz-20KHz

Είσοδος ήχου: AUX, line in, Bluetooth

Ζώνη συχνότητας: 2.402 GHz ~ 2.480 GHz

Ισχύς RF:  $\leq 20$  (EIRP)

Δεν υπάρχει περιορισμός στη χρήση

Για την δήλωση συμμόρφωσης παρακαλούμε επισκεφτείτε το site [www.dot-media.gr](http://www.dot-media.gr)



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

WITH BELOW LISTED COMMUNITY LEGISLATION AND HARMONIZED STANDARDS TO SATISFY THE SAFETY, QUALITY AND REGULATORY REQUIREMENTS OF THE BELOW SPECIFIED PRODUCT

Name of the manufacturer	Edifier International Limited
Address	P.O. Box 6264 General Post Office Hong Kong

**We, Edifier International Limited, declare under our sole responsibility that following products:**

Trademark	Product Name	Model Name
EDIFIER	Multimedia Speaker	EDF100025

**has been tested and complies with the European Standard herein specified:**

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Article 3.1a Health	EN 62479:2010
Article 3.1a Safety	EN 62368-1: 2014 + A11
Article 3.1b EMC	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 55032:2015 EN 55035:2017
Article 3.2 Radio Spectrum	EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Signature: *Dingkun Shen*

Printed name: Dingkun Shen

Position: R&D manager

Place and date of issue: DongGuan 2021-4-16

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΑΝΑΓΡΑΦΟΜΕΝΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ  
ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ  
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ  
ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΕΝΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όνομα του κατασκευαστή	Edifier International Limited
Διεύθυνση	Ταχυδρομική Θυρίδα 6264 Γενικό ταχυδρομείο Χονγκ Κονγκ

Εμείς, η Edifier International Limited, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη  
ότι τα ακόλουθα προϊόντα:

Εμπορικό σήμα	Όνομα προϊόντος	Όνομα μοντέλου
EDIFIER	Ηχείο πολυμέσων	EDF100025(R1080BT)

έχουν ελεγχθεί και συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο που  
καθορίζεται στο παρόν:

Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό	2014/53/ΕΕ
Άρθρο 3.1α Υγεία	EN 62479:2010
Άρθρο 3.1α Ασφάλεια	EN 62368-1: 2014 + A11
Άρθρο 3.1β EMC	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 55032:2015 EN 55035:2017
Άρθρο 3.2 Ραδιοφάσμα	EN 300 328 V2.2.2

Υπογραφή:



Εκτυπωμένη επωνυμία: Li Lanqiang

Θέση: Υπεύθυνος κέντρου πιστοποίησης

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Dongguan 2022-1-10